



DL60 SOCOM

– 6 mm Airsoft pistol



User manual
Manuel de l'utilisateur
Manual del usuario

Ref. 15918

Read through this manual before use
Lisez ce manuel avant utilisation
Lea este manual antes de utilizar

DL60 SOCOM



Congratulations with your new DL60 SOCOM. Read through this manual before use.

Félicitations pour votre nouveau pistolet à billes DL60 SOCOM. Lisez ce manuel avant utilisation.

Enhorabuena por su nuevo DL60 SOCOM, un arma de Airsoft. Lea este manual antes de utilizar.

Not a toy. Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Always wear eye-protection when using this product. Read and follow instructions carefully before use. This product is a high-powered Airsoft gun, recommended for adult use (18 years and up).

Ceci n'est pas un jouet, et doit être placé sous le contrôle d'un adulte. Une mauvaise utilisation risque de provoquer des blessures sérieuses ou la mort. Utilisez toujours des lunettes de protection. Lisez et suivez les instructions avant utilisation. Ce produit est interdit aux moins de 18 ans.

No es un juguete. Es necesario contar con la supervisión de un adulto. El uso incorrecto o descuidado puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Emplee protección ocular siempre que use el arma. Lea cuidadosamente y siga las instrucciones antes del uso. Debido a la gran potencia del arma de Airsoft, se recomienda que la utilicen mayores de 18 años.

Warning / Avertissement / Advertencia



Always wear safety goggles when using your Airsoft gun.

Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez votre réplique.

Utilice siempre gafas protectoras cuando emplee su réplica.



Do not look directly into the gun barrel.

Ne regardez pas directement dans le canon de votre réplique.

No mire directamente hacia el cañón de la réplica.



Never aim or shoot at people or animals. Always set the selector on "safe" position (except when you are ready to shoot a target).

Ne visez et ne tirez jamais sur une personne ou un animal. Veuillez régler le sélecteur sur la position sécurité (excepté lorsque vous êtes prêt à tirer sur votre cible).

Nunca apunte o dispare hacia personas o animales. Mantenga siempre el seguro en la posición "safe" hasta que esté listo para disparar al blanco.



Select a safe place for operating the Airsoft gun. Avoid shooting in public places.

Choisissez un endroit sûr pour utiliser votre réplique à billes, évitez les endroits publics.

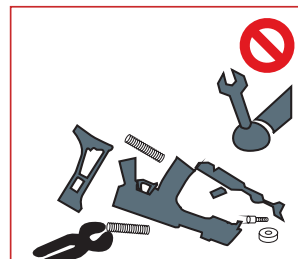
Escoja un lugar seguro para disparar la réplica. Evite lugares públicos.



Never shoot holding the Airsoft gun sideways as the BB pellets will curve (this is due to the Hop-up system).

Ne tenez jamais la réplique de travers. Les billes peuvent partir à droite ou gauche. (Cela est dû au système de Hop-up).

Jamás agarrar y disparar la réplica horizontalmente, por el sistema Hop-up los proyectiles BB podrán cambiar de dirección en el aire.



Do not disassemble the gun yourself. Always contact your local retailer.

Ne jamais démonter ou modifier votre réplique. Veuillez contacter votre revendeur d'airsoft pour toute question.

No desarme la réplica usted mismo. Póngase siempre en contacto con el revendedor local.



Always treat the Airsoft gun as if it were loaded. Do not carry the Airsoft gun in open view. Always transport the Airsoft gun unloaded in a locked case. Do not openly brandish the Airsoft gun, as this may be perceived by others (including law enforcement units) as a threat, and cause prompt reaction. Always use precision 6mm BBs for this Airsoft gun. Never use any used or damaged BBs.

Manipulez toujours votre réplique comme si elle était chargée. Ne pas porter cette réplique sur vous en public. Transportez toujours la réplique déchargée, dans une mallette verrouillée. Ne pas ouvertement brandir votre réplique, car cela peut être perçu par d'autres (y compris les unités de police) comme une menace, et provoquer des troubles à l'ordre public. Veuillez toujours utiliser des billes de précision avec votre réplique à billes 6 mm. N'utilisez jamais de billes déjà utilisées.

Siempre trate la réplica como si estuviera cargada. No lleve la réplica en vista pública. Transporte la réplica descargada, en una funda cerrada. No blandir la réplica abiertamente, ya que esto puede ser percibido por otras personas (incluso unidades de la policía) como una amenaza, y provocar una reacción instantánea. Utilice siempre BBs 6 mm para su réplica. Nunca utilice BBs disparados o dañados.

Operating instructions / Consignes d'utilisation / Manual de instrucciones



By default, the safety catch should always be in the "S" position – safe. Slide the safety catch to the right (DO NOT press down).

Par défaut, le cran de sûreté de votre pistolet à billes doit toujours être en position "S" – sécurité. Glissez la sécurité vers la droite (NE PAS appuyer).

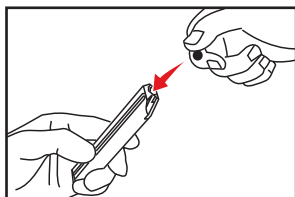
Por defecto, el seguro debe estar siempre en la posición "S" – seguro. Deslice el seguro hacia la derecha (SIN presionar).



Push the magazine release button and pull out the magazine.

Appuyez sur le bouton de libération du chargeur et retirez le chargeur.

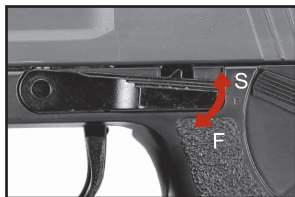
Pulse el botón de liberación del cargador y tire el cargador hacia abajo.



The magazine can now be loaded with 6 mm BBs into the Airsoft gun.

Votre pistolet est maintenant prêt à être chargé de billes 6 mm.

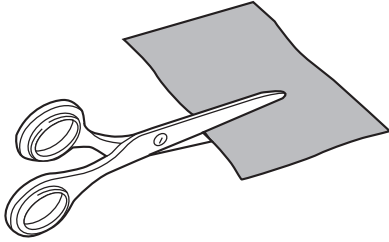
Ahora la réplica puede ser cargada con BBs de 6 mm en el cargador.



When you are ready to shoot, push the safety catch to the "F" position – fire. Pull the trigger to fire the gun. When finished shooting, remember to put the Safety back on "S" position – safe.

Quand vous êtes prêts à tirer, placez le cran de sûreté en position "F" - feu. Appuyez sur la détente pour tirer une bille. Lorsque vous avez terminé, n'oubliez pas de mettre la sûreté sur "S".

Quando usted esté listo para disparar, empuje el seguro a la posición "F" - disparar. Accionar el gatillo para disparar la réplica. Al terminar de disparar, no olvide volver a poner el seguro de nuevo en posición "S" – seguro.



Use the cleaning rod as shown below to clean out the barrel and remove any excess oil.

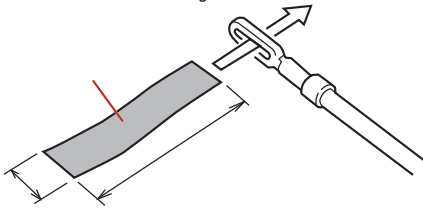
Utilisez la tige comme montrée ci-dessous pour nettoyer le canon et enlever l'excès d'huile.

Utilizar la vara como abajo para limpiar el cañón y quitar cualquier exceso de aceite.

Cotton cloth (Length appr. 25–30mm).

Morceau de tissu en coton (longueur d'environ 25–30 mm)

Trapo de algodón (unos 25-30 mm de largo).



Width appr. 10mm.

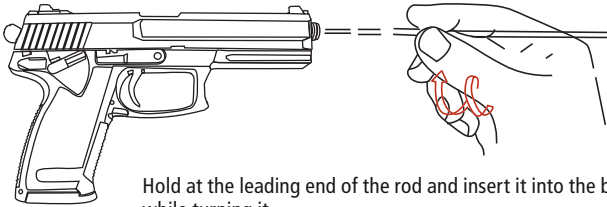
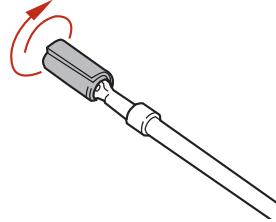
Largeur d'environ 10mm.

Unos 10 mm de ancho.

Wind the cotton cloth around the cleaning rod.

Enroulez le morceau de tissu autour de la tige de nettoyage.

Utilizar el trapo para enrollar la vara.



Hold at the leading end of the rod and insert it into the barrel while turning it.

Tenir le bout de la tige et l'insérer dans le canon en tournant.

Agarrar la parte final de la vara, métela dentro del cañón mientras girándola.

DL60 SOCOM



Length	Weight	Caliber	Magazine	Material	Energy	Velocity
Länge	Gewicht	Kaliber	Magazin	Material	Leistung	Geschwindigkeit
Longueur	Poids	Calibre	Capacité du chargeur	Matière	Énergie	Vélocité
Longitud	Peso	Calibre	Capacidad del cargador	Material	Energía	Velocidad
240 mm	650 g	6 mm	27	ABS	0.3 Joule	58 ms / 190 fps

AIR SOFT GUN

Décret N° 99-240 du 24 mars 1999 Réglementant la vente en France. Objet ayant l'apparence d'une arme à feu.

«DISTRIBUTION INTERDITE AUX MINEURS».

«ATTENTION NE JAMAIS DIRIGER LE TIR VERS UNE PERSONNE».

Le port de lunettes de protection est obligatoire. Avant tout usage, lire attentivement la notice incluse dans la boîte. Compte tenu du réalisme de ces modèles factices, il est rappelé que la loi interdit le port de tout objet susceptible de constituer une arme dangereuse pour la sécurité publique.

Suojaudu aina soujalaseilla tai maskilla.

Käytä vain korkealaatuisia kuulia. Takuu EI korvaa huonolaatuisten kuulien aiheuttamaa rikkoutumista. Ei alle 18-vuotiaille. Tämä ase ei ole lelu. Lue huolto- ja käyttöohjeet ennen käyttöä.

Skydda dig alltid med skyddsglas eller skyddsmask. Använd endast högklassiga kulor. Garantin ersätter inte skador som uppkommit då kulor av dålig kvalitet används. Inte för personer under 18 år. Detta vapen är inte en leksak. Läs service- och bruksanvisning före användning.



We recommend the following BB brands: Blaster, EXCEL, Gold Fire, ASG and Q-bullet pellets, other brands of BB pellets may not fit properly.

Nous recommandons l'utilisation de billes de la marque Blaster, EXCEL, Gold Fire, ASG et Q-bullets.

D'autres marques de billes peuvent ne pas convenir à l'utilisation de cette réplique.

Recomendamos las siguientes marcas de BBs: Blaster, EXCEL, Gold Fire, ASG y Q-bullets, puede ser que balines de otras marcas no se cargan correctamente.



ActionSportGames® A/S
Bakkegaardsvej 304
DK-3050 Humlebaek
Denmark

www.actionsportgames.com



15918-0187-0909